

**Zeitschrift:** Boletín hispánico helvético : historia, teoría(s), prácticas culturales  
**Herausgeber:** Sociedad Suiza de Estudios Hispánicos  
**Band:** - (2022)  
**Heft:** 39-40

**Rubrik:** Colaboradores en este número

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Colaboradores en este número

**Catarina Barreira de Sousa** estudió en las Universidades de Coimbra (portugués, francés, lingüística general) y de Lausana (historia del arte, literatura española). Fue encargada de cursos de portugués en la Universidad de Friburgo (de 2013 a 2019). Actualmente es profesora de portugués del Instituto Camões. Es coautora de gramáticas de portugués (Areal Editores) y autora de una novela *Alice no País de Gil Vicente* (Livros Horizonte). Prepara un doctorado sobre la memoria colonial en relatos de viaje portugueses contemporáneos.

**Contacto:** catarinabs@gmail.com

**Olivier Biaggini** es Profesor titular (*Maître de conférences*) de literatura y civilización hispánicas medievales en la Universidad Sorbonne Nouvelle (París). Sus trabajos versan sobre literatura castellana medieval, en particular sobre los poemas del mester de clerecía, la prosa didáctico-ejemplar y las obras de don Juan Manuel. Entre sus publicaciones destaca *Le gouvernement des signes. El conde Lucanor de Don Juan Manuel* (Paris, Presses universitaires de France/ CNED, 2014).

**Contacto:** olivier.biaggini@sorbonne-nouvelle.fr

**Julie Botteron** es doctoranda en la Université de Neuchâtel donde estudia la obra de Cecilia Böhl (Fernán Caballero), centrándose en el período que precede a la publicación de sus obras a partir de 1849. Entre sus últimos trabajos se encuentran «La enfermedad como síntoma de un desorden social: afecciones femeninas en la obra de Fernán Caballero» (Peter Lang, en preparación, 2022), «Evolución literaria de cuatro cuentos de Cecilia Böhl de Faber (Fernán Caballero)» (UCA, 2020) y *Enfermedad y Literatura: entre inspiración y desequilibrio* (co-editora, Reichenberger, 2020).

**Contacto:** julie.botteron@unine.ch

**Sara Carreira** estudió Filología Iberorrománica y Francesa en las Universidades de Basilea y Neuchâtel. Terminó el máster con una tesina presentada en la Universidad de Basilea sobre el comportamiento y las actitudes lingüísticas de la juventud coruñesa, galardonada con el Premio de la Sociedad Suiza de Estudios Hispánicos 2021 al mejor trabajo de investigación predoctoral. Actualmente, está elaborando su tesis doctoral sobre el español de Guinea Ecuatorial en el marco del proyecto SNF *Improving the visibility of Equatorial Guinea as a Spanish-speaking country* dirigido por Sandra Schlumpf-Thurnherr.

**Contacto:** sara.carreira@unibas.ch

**Mélissa Casa**, de lengua materna francesa, aprendió español al entrar en la Universidad de Ginebra como estudiante de *Lengua, literatura y cultura hispánicas* y *Lengua y literatura latinas*. Descubrió su particular interés por la literatura medieval gracias a los seminarios propuestos por el departamento de español y vio en este ámbito la materia idónea para su trabajo de fin de Máster. Además, este campo de estudio le permitió enlazar en un mismo trabajo conocimientos relativos a sus dos asignaturas.

**Contacto:** casa.melissa@hotmail.com

**Carolina Castillo Ferrer** es Doctora en Filología Hispánica por la Universidad de Granada. Ha sido estudiante en la Sorbonne Université (Paris IV), Lectora de español en Scripps College (California) y profesora de ELE y de Literatura Española en programas internacionales de estudiantes universitarios de Estados Unidos en España. Su investigación académica se centra en la recuperación y el estudio de la cultura del exilio republicano de 1939. En la actualidad trabaja como investigadora y documentalista en la Fundación Francisco Ayala en Granada.

**Contacto:** ccastillo@ffayala.es

**Miriam Castro Rodríguez** es estudiante de Master en Lengua y Comunicación (*Masterstudiengang Sprache und Kommunikation*) en la Universidad de Basilea. Anteriormente, hizo un Bachelor en Filología Hispánica y Francesa en la misma universidad. Sus principales intereses son la historia lingüística, la sociolingüística, el aprendizaje de las lenguas y los recursos utilizados para comunicarse —también, más en concreto, en casos de afasia—, los contactos lingüísticos y la situación tanto diacrónica como sincrónica del gallego y de sus variedades.

**Elisa Chaim** estudió Filosofía, Literatura y Teatro. Actualmente es doctoranda de Literatura en la Universidad de Basilea. Paralelamente se dedica al teatro, como directora y dramaturga. Ha dirigido las obras *La Estatua* y *Edipo* de Raúl Ruiz. En el ámbito de la escritura fue becaria de la Fundación Pablo Neruda y de la residencia suiza de escritura en la Fondation Johnny Aubert-Tournier. Ha publicado sus poemas en la antología *Entrada en Materia* en Chile y en la revista francesa *Point de Chute*.

**Contacto:** elisarenta.chaimecheverria@unibas.ch

**Fernando Copello** es catedrático de literatura española en Le Mans Université (Francia). Ha estudiado el relato breve en el Siglo de Oro y se interesa también por la literatura infantil. Publicó trabajos sobre Cervantes, Lope de Vega, María de Zayas, Pérez de Montalbán, entre otros. Su edición del *Fabulario* de Sebastián Mey (1613) es su primera incursión en estudios de literatura juvenil. En cuanto a Alejandra

Pizarnik ha trabajado sobre las huellas de la literatura clásica española en su obra poética.

**Contacto:** Fernand.Copello@univ-lemans.fr

**Ángeles Encinar** es catedrática de Literatura Española en Saint Louis University, Madrid Campus, y Académica Correspondiente por Madrid de la Real Academia Española (elegida en junio de 2021). Ha sido profesora visitante en Stanford University, University of Texas at Austin, Washington University in Saint Louis y Växjö Universitet (Suecia), entre otras instituciones.

**Contacto:** angeles.encinar@slu.edu

**Carmen Hernández Valcárcel**, doctora en Filología Románica con premio extraordinario, ha ejercido su actividad docente como Maestra de Primera Enseñanza, Catedrática de Enseñanza Media y Profesora Titular de Universidad. Ha desarrollado toda su carrera profesional en la Universidad de Murcia. En cuanto a su actividad investigadora, empezó estudiando las Generaciones del 98 y del 27, y más adelante se dedicó al cuento antiguo, medieval y de los Siglos de Oro y al teatro barroco. Fruto de estas investigaciones son sus publicaciones (16 libros en solitario o colaboración y abundantes artículos), entre las que destacan algunos libros relacionados con la materia del presente artículo: *Los cuentos en el Teatro de Lope de Vega* (eds. Reichenberger), *La historia de América y España en el teatro de Lope de Vega* (V Centenario. Novograf), *El cuento medieval español* (Universidad de Murcia), *El cuento español en los Siglos de Oro* (Universidad de Murcia).

**Contacto:** hvalcarc@um.es

**Sebastian Imoberdorf** realizó estudios universitarios en las universidades CEU San Pablo, Madrid, de Berna y de Friburgo (Suiza) y un doctorado en Literatura Española e Hispanoamericana por la Universidad de Friburgo (Suiza). Posee también varias formaciones pedagógicas en enseñanza media y superior y una amplia experiencia como docente en diversas instituciones. En 2020 recibió el Premio Vigener a la mejor tesis doctoral de la Facultad de Letras de la Universidad de Friburgo por su estudio *Identidades múltiples: hibridismo cultural y social en la narrativa hispanounidense de los siglos XX y XXI* (Biblioteca Benjamin Franklin, 2021) y en la actualidad es Encargado de Curso en la Universidad de Friburgo. Ha expuesto sus resultados en numerosos congresos en Suiza, Alemania, Italia, España y EE. UU. y publicado diversos ensayos sobre Literatura latinoamericana e hispanounidense. Sus principales campos de investigación son la violencia y la migración en la literatura y el cine; la globalización, las nuevas tecnologías y la cultura popular en la narrativa; y la literatura apocalíptica.

**Contacto:** sebastian.imoberdorf@unifr.ch



**Diana Cecilia Kobel** cursó estudios en Idioma y Literatura Español en la Universidad de Friburgo, el título de la tesina de máster es *La cultura tradicional en el Tesoro de la lengua castellana de Sebastián de Covarrubias*. Adelantó estudios de las construcciones dialectales del habla popular de la población afro-americana y su relación con equivalentes criollos en el departamento del Chocó en Colombia. Actualmente prepara una tesis doctoral sobre la narrativa breve a finales de la Edad Media, bajo la dirección del Prof. Hugo Bizzarri. Se trata de la edición de una obra compuesta a finales del siglo XV y dedicada a mujeres casamenteras.

**Contacto:** olave.nana@icloud.com

**Jon Kortazar** ([www.laida.eus](http://www.laida.eus)) es catedrático de Literatura Vasca en la Universidad del País Vasco. Dirige el proyecto de investigación LAIDA (Literatura e Identidad) que ha publicado *Historia de la literatura vasca contemporánea* (*Egungo Euskal Literaturaren Historia*, 2007-2016), que en inglés tiene ya dos ediciones: *Contemporary Basque Literature* (Servicio Editorial de la UPV-EHU, 2022). Sus obras principales son: *Literatura Vasca siglo XX* (1990), *La pluma y la tierra. Poesía vasca de los años 80* (1999), *Montañas en la Niebla. Poesía vasca de los años 90* (2006). Además ha publicado el libro *Contemporary Basque Literature: Kirmen Uribe's Proposal* (2013) y dirigido los trabajos colectivos: *Autonomía e ideología en el campo cultural vasco* (2016), *Harri eta Berri: Nuevos horizontes de la literatura vasca* (Monográfico de la Revista Ínsula, 2020). Su última aportación se publicó en la Universidad Ca' Foscari de Venecia: *De la periferia al centro, nuevas escritoras vascas*.

**Contacto:** jon.kortazar@ehu.eus

**Marco Kunz** es doctor en literatura iberorrománica por la Universidad de Basilea. De 2005 a 2009 fue profesor titular de literaturas románicas en la Universidad de Bamberg, Alemania. Desde otoño de 2009 es catedrático de literatura hispánica en la Universidad de Lausana, Suiza. Es autor de numerosos artículos sobre narrativa española e hispanoamericana contemporánea y de los libros *Trópicos y tópicos. La novelística de Manuel Puig* (1994), *El final de la novela. Teoría, técnica y análisis del cierre en la literatura moderna en lengua española* (1997) y *Juan Goytisolo. Metáforas de la migración* (2003), entre otros. Además es director de la revista *Boletín Hispánico Helvético*.

**Contacto:** marco.kunz@unil.ch

**Francisco A. Lomelí** es profesor emérito de la Universidad de California de Santa Bárbara y profesor distinguido en los Departamentos de Español y Portugués y también en Estudios Chicanos/as. Se especializa en las literaturas latinoamericana y chicana, habiendo realizado una extensa producción en ambas. Se ha enfocado en el género de la novela, historia literaria, poética del barrio, semiótica cultural, estudios sobre la frontera y traducción. Ha producido una larga lista de libros

de referencia como *Chicano Literature: A Reference Guide* (1985), *Dictionary of Literary Biography* (3 volúmenes; 1989, 1993, 1999), *Handbook of Hispanic Cultures in the United States: Literature and Art* (1993), *Aztlán: Essays on the Chicano Homeland* (1ª edición 1989; 2ª edición 2017), *Historical Dictionary of U.S. Latino Literature* (2017), *Routledge Handbook of Chicano Studies* (2018) y *A Critical Collection on Alejandro Morales: Forging an Alternative Chicano Fiction* (2021), entre otros. El autor cuenta con 40 libros, 138 artículos, múltiples grabaciones de artistas, reseñas, prólogos y traducciones. Es miembro elegido a la Academia Norteamericana de la Lengua Española y ha recibido varios premios, becas y galardones.

**Contacto:** lomeli@spanport.ucsb.edu

**Cristina Rosario Martínez Torres** es asistente en literatura e historia de la lengua hispánicas en la Universidad de Ginebra y realiza su tesis doctoral sobre literatura española del siglo XVIII, bajo la dirección del profesor Abraham Madroñal. Sus líneas de investigación abordan la edición, la reescritura y la refundición de textos junto a las problemáticas sobre autoría e impostura, y las ligadas a las escrituras del compromiso desde sus primeras manifestaciones. Es secretaria y cofundadora del Grupo de Edición de Textos (GRETE) de la Universidad de Ginebra, creado en 2021, y vocal de la junta directiva de la Asociación de Amigos de Miguel Hernández (AMH).

**Contacto:** cristina.martineztorres@unige.ch

**Francisco Ramírez Santacruz** es catedrático en la Universidad de Friburgo (Suiza). Doctor en Lenguas y Literaturas Románicas por Harvard University y antiguo becario de la Fundación Alexander von Humboldt, es especialista en la literatura y cultura hispánica de la temprana modernidad de ambos lados del Atlántico y la literatura hispanoamericana del siglo XX. Ha sido profesor visitante en múltiples universidades de Estados Unidos, América Latina y Europa.

**Contacto:** francisco.ramirezsanacruz@unifr.ch

**Jennifer Reimer Recio**, profesora de Estudios Norteamericanos en la Universidad Estatal de Oregón-Cascades, recibió su doctorado en Estudios Culturales de la Raza en los EE. UU. de la Universidad de California, Berkeley y su Maestría en Creación Literaria de la Universidad de San Francisco. Es la ganadora del Premio Gloria E. Anzaldúa de la Asociación de Estudios Americanos (ASA) en 2011. Su trabajo académico ha sido publicado en revistas como *Western American Literature*, *ARIEL*, *Journal of Popular Music Studies*, *Journal of Transnational American Studies*, *Routledge Companion to Transnational American Studies*, *Aztlán* y *AMLit*. Es coeditora de *Formas de Migración* (2022) y autora de dos colecciones de poesía.

**Contacto:** jennifer.reimer@osucascades.edu

**Johannes Ritter** es estudiante de Master en Lengua y Comunicación (*Masterstudiengang Sprache und Kommunikation*) en la Universidad de Basilea, donde anteriormente hizo un Bachelor en Filología Hispánica y Alemana. Todavía está aprendiendo sobre las diferentes áreas temáticas de la lingüística, sin embargo, ya está particularmente interesado en la sociolingüística.

**Marta Rodríguez García** estudió Traducción e Interpretación en la combinación español/inglés/alemán en la Universidad Pablo de Olavide (Sevilla) y realizó un máster en filología hispánica con una doble especialización en lingüística inglesa en la universidad estadounidense New Mexico State University. Despertó su interés por el contacto de lenguas con su participación en varios proyectos universitarios y la realización de la tesina sobre el uso de marcadores del discurso en el discurso bilingüe de Gibraltar. Actualmente, es asistente en lingüística en la Universidad de Basilea y está elaborando su tesis doctoral sobre la situación lingüística y el cambio de código en Gibraltar.

**Contacto:** marta.rodriguezgarcia@unibas.ch

**Sandra Schlumpf** es profesora asistente de Lingüística Iberorrománica en el Seminar für Iberoromanistik de la Universidad de Basilea. Actualmente, está finalizando su tesis de habilitación sobre la situación sociolingüística de los guineoecuatorianos en la Comunidad de Madrid, en cuyo marco se ha publicado recientemente su monografía *Voces de una comunidad africana poco visible. Los guineoecuatorianos en Madrid* (Diwan-Mayrit, 2022). Dirige el proyecto SNF *Improving the visibility of Equatorial Guinea as a Spanish-speaking country*, cuya meta es generar descripciones sociolingüísticas y dialectológicas actuales del español en Guinea Ecuatorial. Sus principales líneas de investigación incluyen el español en África (con un enfoque particular en Guinea Ecuatorial), la sociolingüística, la dialectología y la historia del español, los contactos lingüísticos, las lenguas en contextos de migración, las ideologías lingüísticas y la glotopolítica.

**Contacto:** sandra.schlumpf@unibas.ch